

La enseñanza de la escritura como objeto de investigación.

Carlino, Paula.

Cita:

Carlino, Paula (Junio, 2013). *La enseñanza de la escritura como objeto de investigación. VI Coloquio de Investigadores en Estudios del Discurso y III Jornadas Internacionales sobre Discurso e Interdisciplina. ALED y Universidad Nacional de Quilmes, Quilmes, Prov. Buenos Aires.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/paula.carlino/60>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/p1s1/N7k>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

La enseñanza de la escritura académica como objeto de investigación

Paula Carlino
CONICET / UBA

<https://sites.google.com/site/giceolem2010/>

Ponencia invitada en el panel sobre *Teorías didácticas, materiales y programas de escritura*
VI Coloquio de Investigadores en Estudios del Discurso y III Jornadas Internacionales sobre Discurso e Interdisciplina, Asociación Latinoamericana de Análisis del Discurso, Universidad Nacional de Quilmes, 12, 13 y 14 de junio de 2013

Resumen

El campo de la enseñanza de la escritura académica ha recibido aportes de investigaciones emprendidas por diversas disciplinas. Tanto la lingüística, la etnografía, la socio-retórica, la psicología, la didáctica, la educación comparada, entre otras, han contribuido a caracterizar diversos aspectos de este objeto relacional. Han enfocado los textos, las prácticas de escritura específicas, los procesos de escribir y de aprender a escribir, la acción docente que crea las condiciones que favorecen este aprendizaje, los dispositivos o iniciativas institucionales a través de los cuales la acción docente tiene lugar, etc. Asumiendo un marco de educación comparada para abordar este último aspecto, la ponencia examina temas recurrentes del libro *Writing Programs Worldwide. Profiles of Academic Writing in Many Places*, surgido del Proyecto Internacional de Relevamiento sobre Iniciativas de Escribir a través del Currículum y Escribir en las Disciplinas en Universidades del Mundo (International WAC/WID Mapping Project: <http://mappingproject.ucdavis.edu>). Coeditado por C. Thaiss, G. Brauer, P. Carlino, L. Ganobsick-Williams y A. Sinha, el libro se publicó en 2012 en versión impresa y electrónica de acceso libre en: <http://wac.colostate.edu/books/wpww/>. La obra recoge la descripción, la historia y las vicisitudes de iniciativas de enseñanza *de* y *con* la escritura en 40 universidades de 28 países de 5 continentes. Un tema transversal de los capítulos es la oposición o complementariedad entre cuestiones polares. Por un lado, entre iniciativas de enseñanza con apoyo institucional o por compromiso y pasión de quien las lleva a cabo (Turner y Kearns p. 133; Wu p. 142). En este sentido, se describen iniciativas de profesores que se ocupan de la escritura por su cuenta (De Micheli e Iglesia p. 35), programas institucionales que surgieron de la convicción personal de docentes y lograron apoyo institucional (Moyano y Natale p. 23), otros que perdieron ese apoyo, se disolvieron por ello y resurgieron 10 años después (García-Arroyo y Quintana 333), acciones de enseñanza que simultáneamente se piensan de “arriba abajo” y de “abajo arriba” (Gonano y Nelson p. 43; Pollet 100), conformación de comisiones interdisciplinarias con representantes de las diversas carreras y facultades (Graves y Graves p. 117), etc. Por otro lado, en numerosos capítulos se reitera la cuestión dialéctica entre el cambio de concepciones y el cambio de prácticas de enseñanza. Así, los capítulos destacan la alternativa entre pensar la escritura como canal de comunicación o medio heurístico y epistémico (Hirsch y Paoli p. 441; Carlino p. 489), como invariable o variable a través de contextos y situaciones (Solé,

Teberosky y Castelló p. 366; Purser p. 59). La concepción sobre el aprendizaje de la escritura también incide en lo que se hace de ella en la universidad: así, el capítulo de Solé, Teberosky y Castelló (p. 366) señala que la inacción de muchas universidades se debe a concebir que la escritura es aprendida en la escolaridad obligatoria y que de ahí en más se convierte en instrumento pero deja de ser objeto de aprendizaje. En cambio, para hacerse cargo de su enseñanza, se precisa pensar que escritura en la educación superior es objeto y herramienta de aprendizaje a la vez. De igual modo, concepciones enfrentadas sobre la enseñanza de la escritura reaparecen en diversos capítulos: ¿debe pensarse en una acción única o en múltiples acciones a lo ancho y largo de las carreras? (Deane y Ganobcsik p. 189), ¿cómo implementar iniciativas que no sólo se ofrezcan ocasionalmente sino en forma sostenida a lo largo del tiempo? (Gonano y Nelson p. 45; Turner y Kearns p. 133), ¿se trata de acciones remediales o inclusivas? (Gonano y Nelson p. 44), ¿ha de plantearse la enseñanza de la escritura a través de ejercitaciones propedéuticas o ayudando a ejercer prácticas auténticas? (Zuckerman y otros 282; Motta-Roth p. 112), ¿se enseña a escribir en cada asignatura o en espacios curriculares ad hoc? (Purser p. 57), ¿debe quedar la enseñanza de la escritura a cargo de especialistas o ha de constituirse en una empresa interdisciplinar a través de la formación de los docentes de cada materia, la co-enseñanza y el diseño curricular colaborativo? (Purser p. 56, McConlogue, Mitchell y Peake p. 204; Wu p. 143), ¿se trata de enseñar a producir cierta clase de textos o de enseñar a participar en prácticas que requieren producir esos textos? (McConlogue, Mitchell y Peake 204). Finalmente, mi presentación destaca las iniciativas de enseñanza más frecuentes a lo largo del libro: cursos o talleres de escritura, centros de escritura con tutores, compañeros de escritura en las materias, materias de escritura intensiva, trabajo en equipo, formación de docentes disciplinares, enseñanza de la escritura integrada en las disciplinas. Estas cuestiones que reaparecen en la enseñanza de la escritura en universidades lejanas, sólo disponibles como resultado del estudio contrastivo realizado, pretenden aportar al debate acerca de los sistemas y modalidades que puede asumir la enseñanza de y con escritura a través del currículum.



La enseñanza
de la escritura académica
como objeto de investigación



La enseñanza de la escritura académica como objeto de investigación

Paula Carlino

CONICET – Universidad of Buenos Aires

GICEOLEM

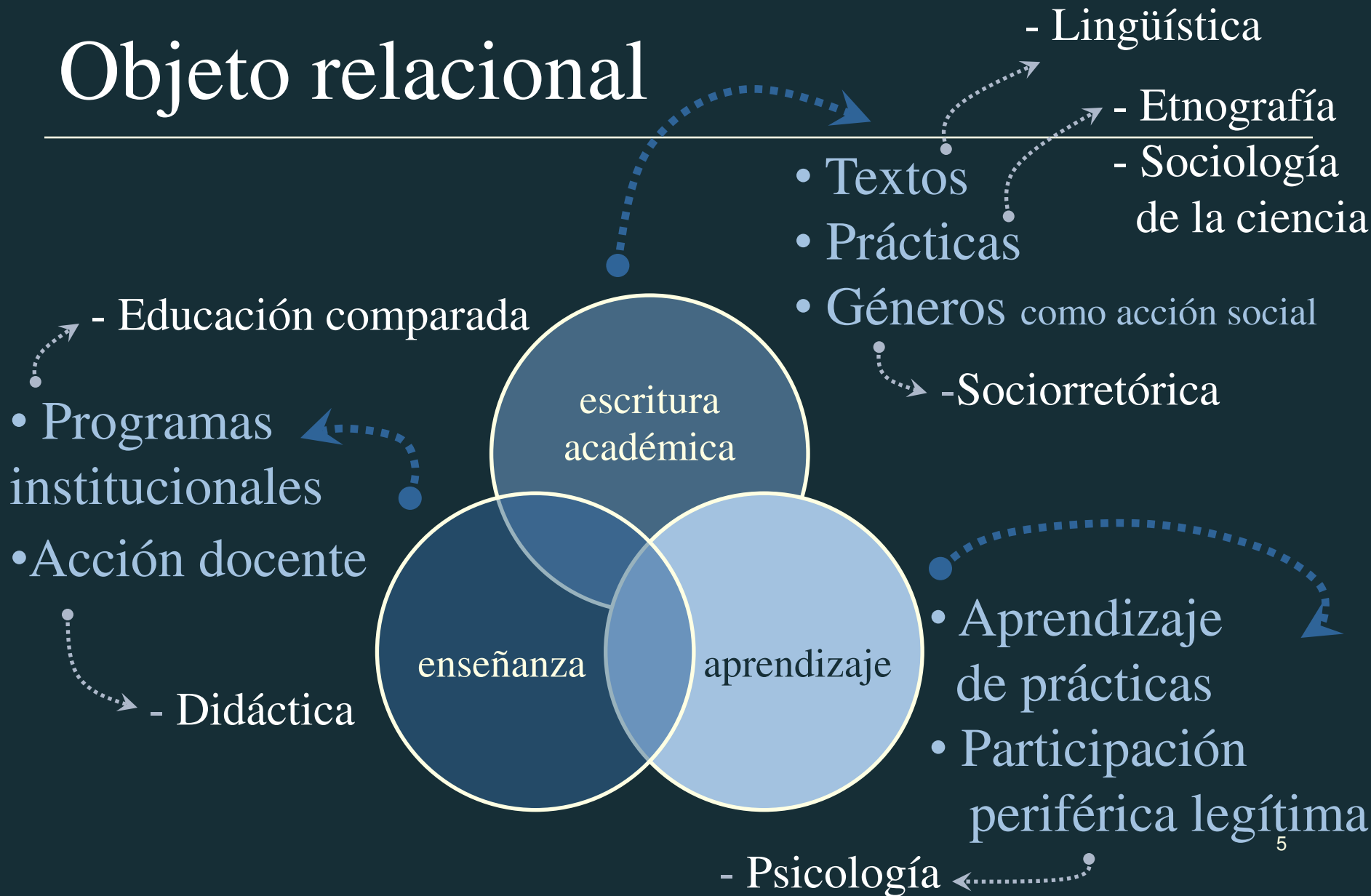


<https://sites.google.com/site/giceolem2010/>

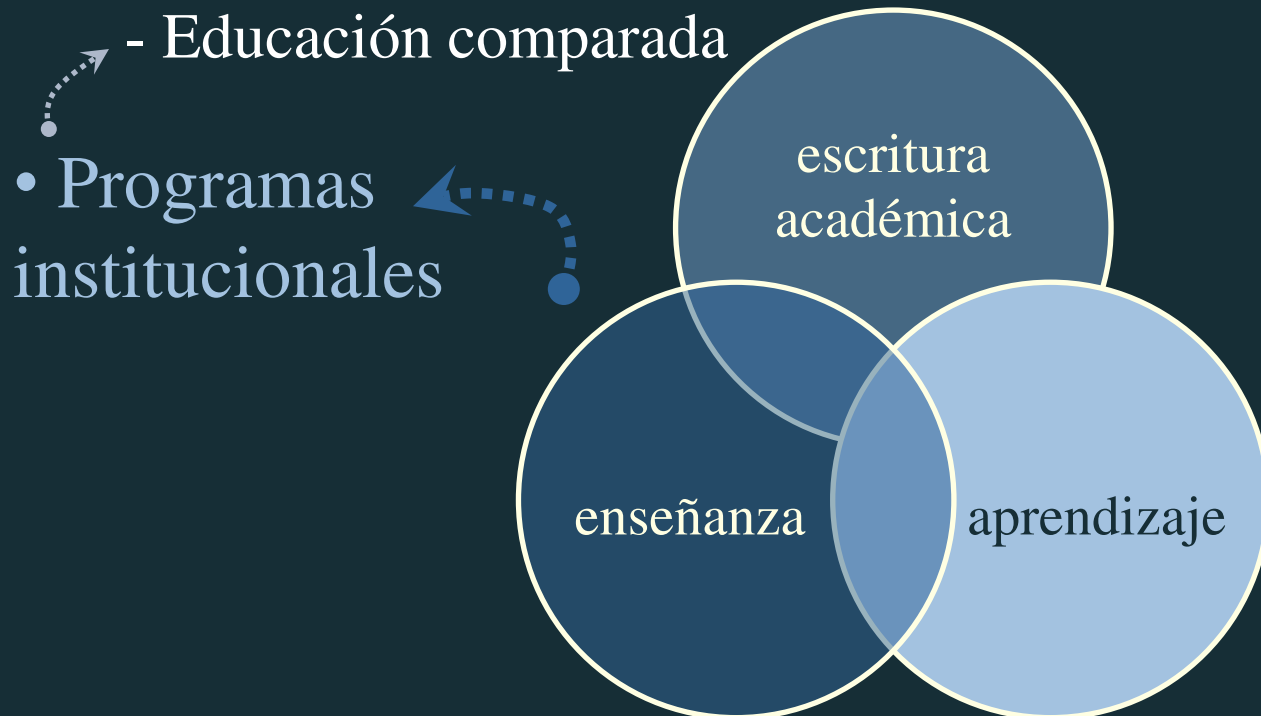
Plan

- ❑ Por qué *la enseñanza como objeto de investigación*
- ❑ Relevamiento internacional
- ❑ Temas salientes
- ❑ Iniciativas destacadas

Objeto relacional



Objeto relacional



Relevamiento internacional

- Chris Thaiss
- International WAC/WID Mapping Project
- 2006-2012
- Iniciativas de enseñanza de y con escritura en universidades del mundo
- <http://mappingproject.ucdavis.edu>

Relevamiento internacional

- ❑ Encuesta
- ❑ Alemán, español, inglés, francés, ruso
- ❑ En listas de correo, sitios web y foros o congresos temáticos
- ❑ 365 respuestas de 330 instituciones de 54 países

Relevamiento internacional

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| □ 45 Reino Unido | □ 10 Holanda |
| □ 19 <i>Argentina</i> | □ 8 Israel |
| □ 16 Alemania | □ 7 Turquía |
| □ 13 <i>Colombia</i> | □ 6 Francia |
| □ 13 Australia | □ 6 Sudáfrica |
| □ 11 <i>España</i> | □ 6 <i>Venezuela</i> |
| □ 11 Suiza | □ 6 <i>México</i> |

Relevamiento internacional

- Selección para libro
 - diversidad geográfica
 - diversidad programática
- Trabajo entre editores y autores
- Libro en 2012

WRITING PROGRAMS WORLDWIDE

PROFILES OF ACADEMIC
WRITING IN MANY PLACES

Edited by
Chris Thaiss
Gerd Bräuer
Paula Carlino
Lisa Ganobcsik-Williams
and Aparna Sinha

Enseñanza de la escritura académica en el mundo

Retratos de muchos lugares

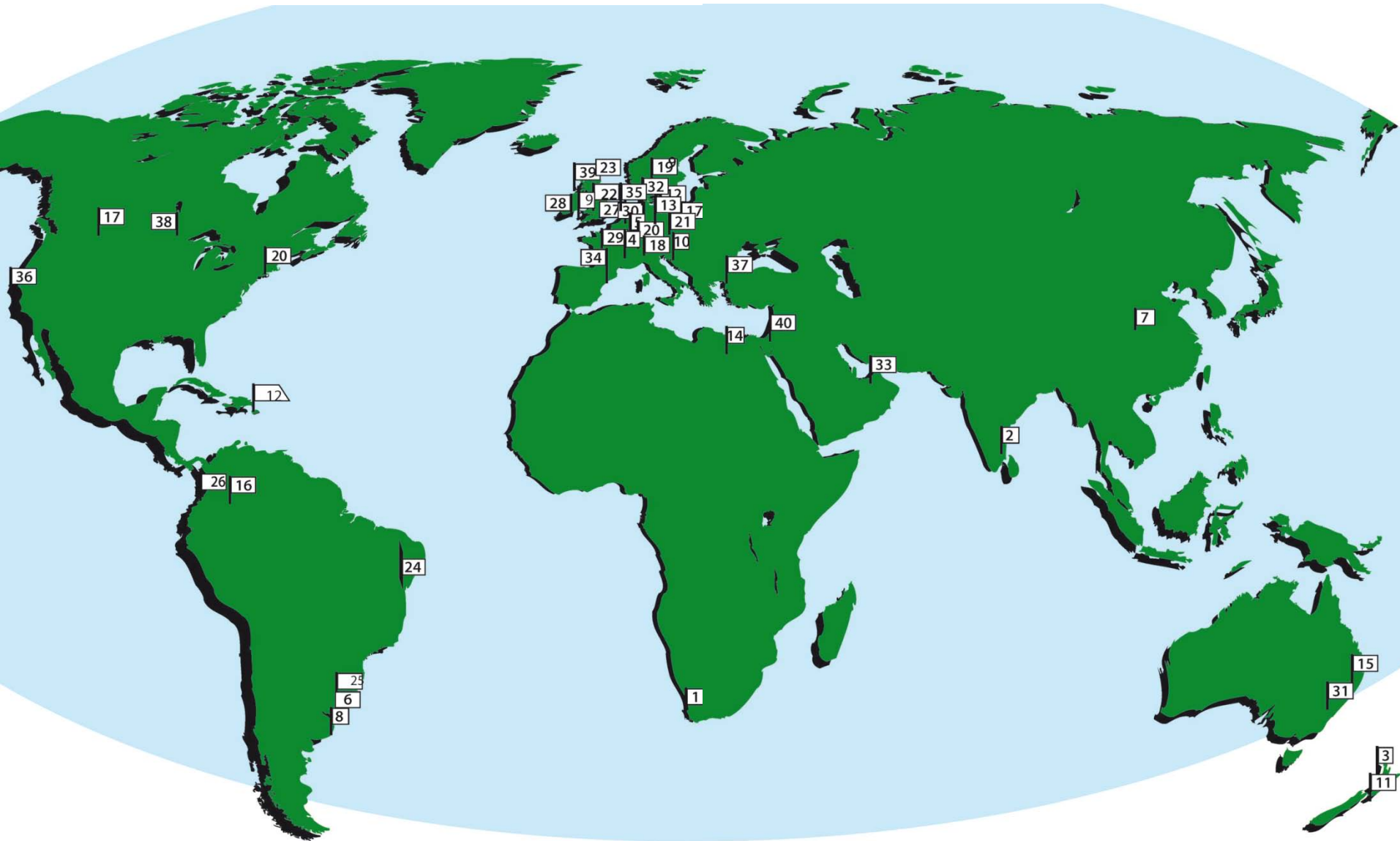
[http://wac.colostate.edu/
books/wpww/](http://wac.colostate.edu/books/wpww/)

Libro

- ❑ *Writing Programs Worldwide: Profiles of Academic Writing in Many Places, 2012*
- ❑ Impreso y electrónico de acceso libre
- ❑ <http://wac.colostate.edu/books/wpww/>
- ❑ 42 capítulos
- ❑ 28 países
- ❑ Editores: capítulo introductorio y 3 síntesis analíticas

Writing Programs Worldwide

Enseñanza de la escritura académica en el mundo



Iniciativas en grado y posgrado

- Argentina
- Australia
- Austria
- Belgium
- Brazil
- Canada
- China
- Colombia
- Denmark
- Egypt
- England
- France
- Germany
- India
- Ireland
- Israel
- Netherlands
- New Zealand
- Northern Ireland
- Puerto Rico
- Scotland
- South Africa
- Spain
- Sweden
- Switzerland
- Turkey
- United Arab Emirates
- United States

Objetivos del libro

- ❑ Enseñanza de la escritura en diferentes instituciones, países y culturas
- ❑ Lo específico y lo que se reitera
- ❑ Crecimiento y éxito
- ❑ Tanteos, obstáculos y batallas

Algunas iniciativas

- ❑ Cursos y talleres de escritura
- ❑ Centros de escritura con tutores
- ❑ Compañeros de escritura en las materias
- ❑ Materias de escritura intensiva
- ❑ Trabajo en equipo
- ❑ Formación de docentes disciplinares
- ❑ Enseñanza de la escritura integrada en las disciplinas: entrelazada o cosida
- ❑ “Doble alfabetización”

Temas emergentes del libro

- Polos en tensión, dualidad o complemento
 - Iniciativa con apoyo institucional / por compromiso y pasión de quien la lleva a cabo (Turner y Kearns 133; Wu 142)
 - Cambio de concepciones / cambio de prácticas (Carlino, 486)

Tensión, dualidad o complemento

□ Institución / profesores

- Docentes por su cuenta (De Micheli e Iglesia 35)
- Convicción personal hasta lograr apoyo institucional (Moyano y Natale 23)
- Acciones de enseñanza han de pensarse de “arriba abajo” y de “abajo arriba” (Gonano y Nelson 43).
- Grupo de trabajo interdisciplinario (Graves y Graves 117)

Tensión, dualidad o complemento

□ Institución / profesores

- Para ser considerados relevantes, los programas y cursos de escritura deben surgir de un proyecto institucional al que adhieran los docentes de las disciplinas (Pollet 100; García-Arroyo y Quintana 333)

Temas emergentes del libro

- Los programas de enseñar a escribir no son neutros sino que representan modos particulares de entender la escritura, el aprendizaje y la enseñanza (Purser 60)

Concepciones

□ Escritura

- Canal de comunicación / medio heurístico (Hirsch y Paoli 441)
- Invariable / variable a través de situaciones a las que se aplica (Solé, Teberosky y Castelló 366; Purser 59; Carlino 489)

□ Aprendizaje de escritura

- En escolaridad obligatoria; luego sólo instrumento / objeto y herramienta a la vez (Solé, Teberosky y Castelló 366)

Concepciones

□ Enseñanza de escritura

- Acción única / múltiple (Deane y Ganobcsik 189)
- Ocasional / sostenida en el tiempo (Gonano y Nelson 45; Turner y Kearns 133)
- Remedial / inclusiva (Gonano y Nelson 44)
- Ejercitación propedéutica / ejercer prácticas auténticas (Zuckerman y otros 282; Motta-Roth 112; Artemeva)

Concepciones

- Enseñanza de escritura
 - Enseñanza de la escritura en las materias / en espacios curriculares *ad hoc* (Purser 57)
 - Especialistas / interdisciplinar
 - formación docente, co-enseñanza y diseño curricular colaborativo (Purser 56, McConlogue, Mitchell y Peake 204; Wu 143)
 - Texto / prácticas de lenguaje (McConlogue, Mitchell y Peake 204)

Algunas iniciativas

- ❑ Cursos / talleres de escritura
- ❑ Centros de escritura con tutores
- ❑ Compañeros de escritura en las materias
- ❑ Materias de escritura intensiva
- ❑ Trabajo en equipo
- ❑ Formación de docentes disciplinares
- ❑ Enseñanza de la escritura integrada en las disciplinas: entrelazada o cosida
- ❑ “Doble alfabetización”

Algunas iniciativas

- Cursos / talleres de escritura
 - U. Federal de Santa María, Brasil
 - Motta-Roth 105
 - U. Sergio Arboleda, Colombia
 - González 157
 - U. de Barcelona y U. Ramón Llull, España
 - Solé, Teberosky y Castelló 365
 - U. de California
 - Thaiss y Goodman 455

Algunas iniciativas

- Centros de escritura con tutores
 - U. Interamericana de Puerto Rico
 - García-Arroyo y Quintana 333
 - 39 U. de Alemania, Suiza, Austria
 - Brauer 468

Algunas iniciativas

- Materias de escritura intensiva
 - U. de California: enfoque múltiple
 - Thaiss y Goodman 460

Algunas iniciativas

- Trabajo en equipo
 - U. de Wollongong
 - Purser 55
 - U. Nac. de Gral. Sarmiento
 - Moyano y Natale 23

Algunas iniciativas

- ❑ Cursos / talleres de escritura
- ❑ Centros de escritura con tutores
- ❑ Compañeros de escritura en las materias
- ❑ Materias de escritura intensiva
- ❑ Trabajo en equipo
- ❑ Formación de docentes disciplinares
- ❑ Enseñanza de la escritura integrada en las disciplinas: entrelazada o cosida
- ❑ “Doble alfabetización”

Algunas iniciativas

- Enseñanza de la escritura integrada en las disciplinas: entrelazada o cosida

Algunas iniciativas

- “Doble alfabetización”
 - U. de Freiburg: proy. con inst. ext.
 - Brauer 477



<https://sites.google.com/site/giceolem2010/>

La enseñanza de la escritura académica como objeto de investigación

Paula Carlino

CONICET – Universidad of Buenos Aires

GICEOLEM



La enseñanza
de la escritura académica
como objeto de investigación

